

## Evacuations and Special Health Care Needs: *Dial 2-1-1 to register for a ride*

---

If you live in a hurricane EVACUATION ZONE, and you have special health care or transportation needs, you need to make extra efforts to get ready for hurricane season. Hurricane season officially begins June 1 and continues through November 30.

It is critical that you begin now to make your evacuation plans, prepare an emergency kit and learn evacuation routes. This should be done well in advance.

Operators answering the phones at 2-1-1 are prepared to help you register for transportation and special assistance now, before hurricane season begins.

**If you have special health care needs, register by dialing 2-1-1:** Gulf coast residents with special health care needs (including those who are disabled or medically fragile) who live in evacuation zones and do not have friends or family to help in an evacuation should register for a ride in advance by dialing 2-1-1. The 2-1-1 registry must be dialed IN ADVANCE. Do not wait until a storm is in the Gulf to register for assistance. This service is for people who cannot drive themselves or make transportation arrangements.

**If you need transportation, register with 2-1-1:** If you do not have a car or other vehicle, and you cannot get a ride with friends, neighbors or family, register IN ADVANCE for a ride by dialing 2-1-1.

If you are interested in registering and you want to find out whether you are living in an evacuation zone, dial 2-1-1 for information.

**Hurricane Preparedness tips on the web:** Governor's Division of Emergency Management Website: <[www.txdps.state.tx.us/dem](http://www.txdps.state.tx.us/dem)> FEMA website <[www.Ready.gov](http://www.Ready.gov)> or <[www.redcross.org](http://www.redcross.org)>

# RESERVE YOUR **RIDE TO SAFETY** IN ADVANCE -- **CALL 2-1-1**

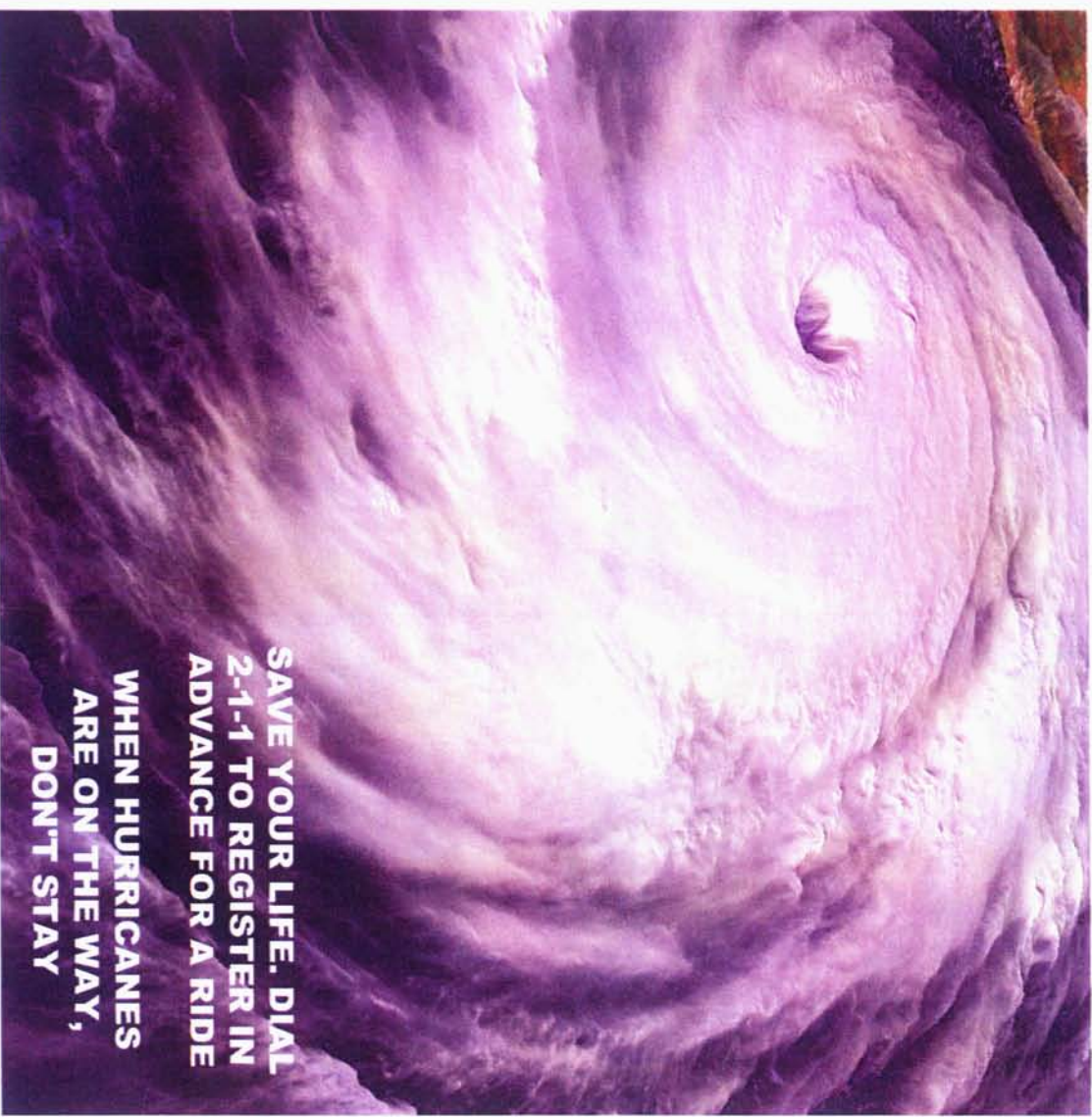
---

If you live in a hurricane evacuation zone and you will need assistance to get out before the storm, dial 2-1-1 to register in advance for a ride.

Dial 2-1-1:

- If you have a disability or special health care need and require assistance to get out.
- If you cannot drive and cannot arrange transportation.
- If you do not have a vehicle and you have no one else to help you evacuate.
- If you want to register and you need to check if you live in an evacuation zone.

GOVERNOR'S DIVISION OF  
EMERGENCY MANAGEMENT



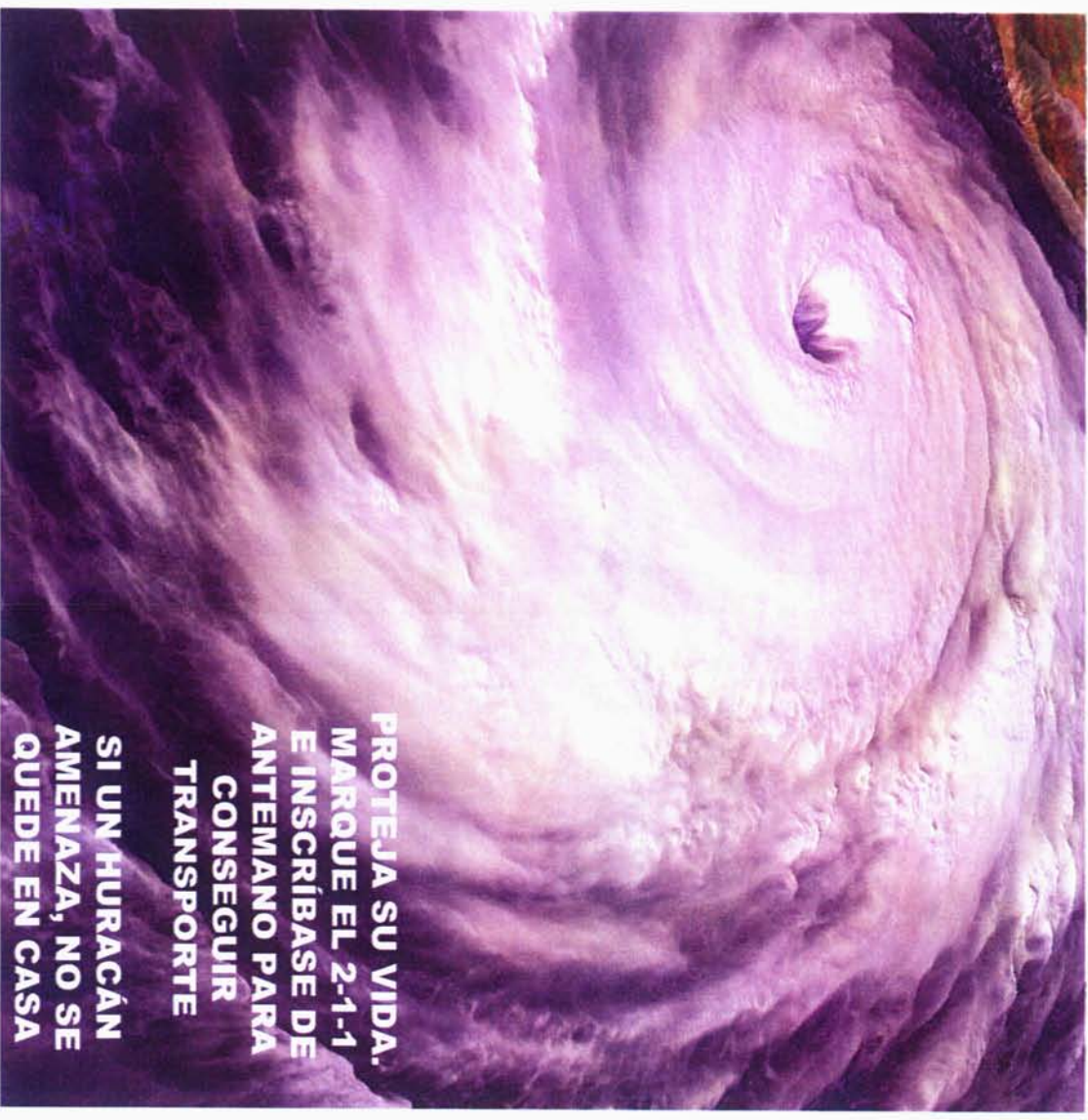
# RESERVE CON ANTICIPACIÓN SU **TRANSPORTE DE SEGURIDAD**. **LLAME AL 2-1-1.**

---

Si vive en una zona de evacuación por huracán y necesita ayuda para irse antes de que llegue la tormenta, marque el 2-1-1 e inscribise de antemano para conseguir transporte.

Llame al 2-1-1:

- Si tiene una discapacidad o una necesidad médica especial y necesita ayuda para salir.
- Si no puede manejar ni conseguir transporte.
- Si no tiene vehículo y no hay nadie que le pueda ayudar a salir.
- Si desea inscribirse y necesita enterarse si vive en una zona de evacuación.



**PROTEJA SU VIDA.  
MARQUE EL 2-1-1  
E INSCRÍBASE DE  
ANTEMANO PARA  
CONSEGUIR  
TRANSPORTE**

**SI UN HURACÁN  
AMENAZA, NO SE  
QUEDE EN CASA**



DIVISIÓN DE MANEJO DE  
EMERGENCIAS DE LA  
GOBERNACIÓN

# EQUIPO DE SUMINISTROS PARA FAMILIAS EN CASOS DE EMERGENCIA

---

Después de un desastre, las autoridades y los trabajadores de ayuda brindarán asistencia pero puede que no alcancen a ayudar a todos en forma inmediata. Para sustentar a su familia antes de que llegue la ayuda, prepare un equipo con suministros para posibles desastres. Es mejor conservar los suministros para emergencias, con excepción de sus tarjetas de crédito, dinero en efectivo y documentos, en contenedores portátiles (como tubos plásticos) en caso que sea necesario evacuar. De esa forma estará listo para salir mucho más rápido.

Su equipo debe incluir los siguientes artículos:

Agua embotellada (suministro para tres días de un galón por persona por día)

Alimentos (suministro para tres días de alimentos no perecederos como carnes, frutas y verduras envasadas)

Abrelatas, navaja, utensilios, tazas, platos y tazones

Botiquín de primeros auxilios y suministro de medicinas recetadas para un mínimo de 30 días

Radio a pilas y pilas adicionales.

Linterna y pilas adicionales

Herramientas, cinta adhesiva, recubrimiento plástico, bengalas y fósforos

Extinguidores de incendio

Productos sanitarios como papel higiénico, toallas de papel, jabón, detergente, cloro y desinfectante

Muda de ropa y ropa de cama para todos los miembros de la familia.

Artículos especiales para bebés, ancianos, personas con discapacidades y con otras necesidades especiales

Dinero en efectivo o cheques de viajero

Documentos importantes (en recipientes impermeables) como pólizas de seguros, escrituras, títulos, acciones, certificados de nacimiento, pasaportes, testamentos, registros de vacunas, etc.

Si tiene una mascota, incluya en sus suministros alimento para mascotas, un transporte o jaula, y de ser necesario, una cadena.

# EVACUACIÓN POR HURACÁN

## Preguntas y respuestas

---

¿Cómo saber cuándo hay que evacuar?

Sintonice las estaciones de radio o televisión locales cuando exista amenaza de tormentas tropicales o huracanes. Preste mucha atención cuando este tipo de tormentas amenace su área. Si parece que una tormenta llegará a afectar su área, las autoridades locales podrían ordenar o recomendar que los residentes evacuen la zona y también podrían dar instrucciones sobre qué deben hacer los habitantes de esas áreas. Esté listo para seguir las instrucciones de las autoridades. Debido a que la evacuación de áreas muy pobladas lleva tiempo, la recomendación de evacuar puede hacerse mucho antes de que la tormenta toque tierra.

¿Quiénes deben considerar irse antes de efectuarse la recomendación de evacuación por huracán para el público en general?

- Las personas que vivan en zonas bajas o con tendencia a inundarse o en islas barrera. Las tormentas tropicales y los huracanes a menudo producen subidas del nivel del mar y mareas que pueden afectar a dichas zonas mucho antes que la tormenta toque tierra.
- Las personas con casas móviles cercanas a la costa, o que estén preocupadas por la estabilidad estructural de sus hogares, deben pensar en evacuar siempre que una tormenta amenace el área. Incluso huracanes con menor fuerza pueden llegar a producir fuertes vientos capaces de dañar o destruir casas móviles.
- Las personas con botes de remolque o tráileres o que manejan vehículos de recreación u otros vehículos similares deben irse antes. Debido a los fuertes vientos, algunos caminos y puentes pueden cerrar el paso a vehículos altos antes de que lo cierren para los carros.
- Las personas que viajan con niños pequeños, familiares ancianos o con personas que requieren cuidados especiales. Si usted espera para irse hasta la recomendación de evacuación general, el tráfico será más pesado y el clima podría ser peor, prolongando el tiempo que tendrá que pasar en su carro para llegar a su destino.

## ¿Qué debo hacer si necesito ayuda para evacuar?

- Preferentemente haga planes con sus familiares, amigos o vecinos para que lo ayuden antes de que necesite evacuar. La mayoría de las personas lo ayudarán con gusto si saben que necesita ayuda.
- Si no tiene amigos o familiares que lo ayuden, escuche la radio o TV para obtener información sobre las provisiones que se están haciendo para ayudar a quienes necesitan ayuda para evacuar. De ser necesario, póngase en contacto con su oficina de administración de emergencias local para informarles quién es, dónde vive y la clase de ayuda que necesita. No espere hasta último momento para llamar por ayuda porque las autoridades locales tal vez no puedan asistirlo.
- Si está en una situación que ponga en riesgo su vida, llame al 9-1-1.

## ¿Qué debo llevar conmigo?

- Licencia de conducir o tarjeta de identificación con foto
- Sus medicinas, anteojos adicionales, audífonos y otros artículos básicos
- Linterna con pilas, si no tiene una en su carro
- Una radio portátil a pilas, si no tiene una en su carro
- Agua u otras bebidas para el viaje
- Alimentos no perecederos para el viaje
- Mudas de ropa y zapatos
- Jabón, shampoo y otros artículos de tocador
- Documentos importantes, incluyendo escrituras y testamentos
- Números de contacto de amigos, familiares, médicos y su agente de seguros
- Dinero, cheques, cheques de viajero o tarjetas de crédito
- Un inventario de sus pertenencias personales y fotografías o grabaciones de video de sus posesiones

## Si planeo ir a un refugio público, ¿qué artículos adicionales debo llevar?

Los refugios públicos son instalaciones austeras que brindan alojamiento temporal a los evacuados. La mayoría no tienen camas o catres por lo cual usted probablemente dormirá en el piso. Por lo tanto, lleve los mismos artículos que llevaría si fuera de camping. Lleve:

- Colchonetas para dormir o colchones inflables
- Colchas o bolsas de dormir para cada persona

- Batas y calzado para duchas
- Libros, cartas, juegos y juguetes SILENCIOSOS para los niños

### ¿Qué NO debo llevar a un refugio público?

Los refugios públicos no permiten el ingreso de bebidas alcohólicas, armas y drogas.

### ¿Por qué debo llevar comida y bebidas en mi carro?

Detenerse para obtener comida o bebidas durante evacuaciones de gran escala puede demorar significativamente el arribo a su destino. Algunos restaurantes y tiendas en las rutas de los huracanes pueden estar cerrados y aquellos abiertos es muy probable que se encuentren con mucha gente. Además, si sale de la ruta de evacuación para comprar comida o bebidas puede ser difícil volver a unirse al flujo de tráfico.

### ¿Cómo puedo ayudar a otras personas?

Hable con sus amigos y vecinos para asegurarse de que tengan transportación o para saber si necesitan ayuda para reunir los artículos básicos necesarios para poder estar listos para evacuar. Ayúdelos si puede. Si no puede, ayúdelos a contactarse con la oficina local para manejo de emergencias.

### ¿Cómo saber a dónde ir en una evacuación?

Decida con anticipación adónde irá ante una amenaza de huracán para hacer preparativos correspondientes. Su objetivo general debe ser alejarse de la costa y dirigirse tierra adentro.

- Si desea permanecer en un hotel o motel, haga la reserva tan pronto parezca que tendrá que evacuar. Si está buscando un hotel o motel adecuado:
- Si ya ha estado en algún lugar que le resultó satisfactorio, llame a ese lugar.
- Si prefiere una cadena de hoteles o moteles en particular pero necesita ayuda para encontrar un hotel a una distancia razonable para ir manejando, llame en forma gratuita a Asistencia de Directorio al 1-800-555-1212 y pida el número gratuito de esa cadena de hoteles o moteles. También puede hacer reservas por Internet en la mayoría de las principales cadenas de hoteles o moteles y en muchos alojamientos "*bed and breakfast*".
- En las principales ciudades, el Centro de Convenciones y Visitantes local generalmente brinda información sobre hoteles y moteles; también puede

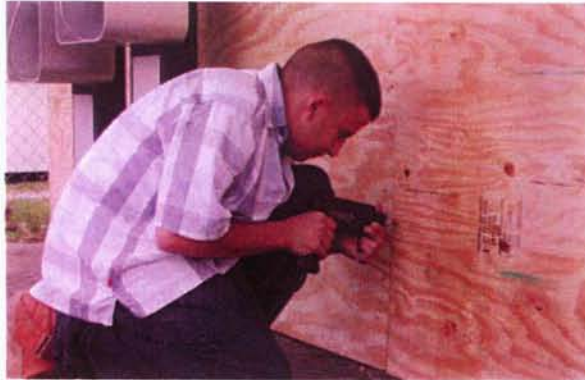
encontrar muchos de estos centros en Internet. En ciudades más pequeñas, la Cámara de Comercio local comúnmente le informará sobre los alojamientos disponibles en el área.

- Si planea quedarse con familiares o amigos, llámelos con anticipación para que hagan planes para su llegada. Si cambia sus planes, asegúrese de informar a la persona con la que iba a quedarse para que no se preocupe.
- Informe a sus familiares y amigos adónde podrán contactarlo.
- Asegúrese de elegir un destino alternativo en caso de que no pueda arribar a su primera opción.

¿Y si deseo quedarme en mi vehículo de uso recreativo o tráiler de camping?

Recuerde que las tormentas tropicales y los huracanes a menudo producen lluvias torrenciales y tornados tierra adentro. Si planea quedarse en un vehículo recreativo o tráiler, tal vez quiera evitar campamentos ubicados en zonas adyacentes a arroyos o ríos o cuyo único acceso es cruzando aguas bajas. También debe buscar un área de campamento que posea algún edificio fuerte que pueda ser usado como refugio en caso de tornados.

## Como prepararse para un huracán



Para ayudar a proteger su hogar o negocio contra la fuerza del viento de un huracán, coloque paneles de madera de contrachapa (plywood) en sus puertas y ventanas o instale persianas exteriores para tormentas. Recuerde que los vientos son más fuertes en lugares más elevados como edificios de apartamentos o condominios.

Guarde adentro artículos de exteriores que pueden llegar a convertirse en misiles fatales como muebles de patio, plantas colgantes, cestos de basura, herramientas de jardinería y asadores.

Si su hogar es vulnerable a crecidas de agua, coloque los muebles y objetos de valor en sitios más altos.

Antes de evacuar, corte la electricidad y cierre el gas. Cables eléctricos caídos y tuberías de gas rotas pueden ser mortales y causar serios daños a la propiedad. Haga una inspección de todo su hogar antes de irse.

Amarre firmemente los botes o colóquelos en áreas seguras designadas antes de un huracán. No intente remolcar un tráiler o un bote si hay fuertes vientos. Puede resultar muy peligroso.

Prepare un conjunto de suministros de emergencia para la familia y téngalo listo para poder transportarlo de inmediato. Debe contener los siguientes artículos: radio y linterna con pilas adicionales, anteojos adicionales, remedios y medicamentos recetados, productos especiales para bebés y ancianos, botellas de agua, alimentos no perecederos, mudas de ropa, ropa de cama y documentos importantes en recipientes herméticos.

Cuando las autoridades recomienden evacuar, abandone el área. No intente enfrentar un huracán en un área de alto riesgo. Refúgiense lejos de la costa con familiares o amigos, en un hotel o en un refugio asignado. Comunique sus planes a familiares y amigos y confirme las reservas de los hoteles.

Averigüe dónde hay refugios a lo largo de su ruta en caso de que los caminos obstruidos no le permitan llegar a su destino.